

ROZMAITOŚCI.

N^{ro}. 34. dnia 25. Sierpnia 1824.

U R Y K A.

(Ciąg dalszy.)

W pokoju bawialnym Pani de B... był wielki chiński parasol, okrywający drzwi i rozciągający się aż ku oknu. Między parasolem i oknem stał stolik, na którym rysowałam zwykłym. Dnia pewnego siedząc tam właśnie, gorliwie zatrudnioną byłam ukończeniem miniatury; zagłębiona w pracy mojej, długo siedziałam bez poruszenia, Pani de B... sądziła, że zapewne wyszła, gdy w tém oznajmiono wniście jednę z iéy przyjaciółek, Margrabiny de....

Margrabina miała zimny rozsądek, uszczypliwy dowcip i coś odpychającego od siebie; charakteru tego nie zmieniała nawet w związkach przyjaźni. Gdy szło o dobro, lub pożytek przyjaciela, tam żadna ofiara nie była dla niéy za przykrą, ale za tę niezwykłą uległość kazała sobie dobrze zapłacić. Lubiąca wypytywać się nieustannie i nad wszystkim robić swoje uwagi, tyle przywłaszczając sobie znaczenia, ile była uległą, i w istocie była ona jedną z najmniej przyjemnych Pani de B... przyjaciółek. Zawszem iéy nie lubiła, chociaż dobrotliwie postępowała sobie ze mną; iednakże i to czyniła swoim sposobem. Badać, a zwłaszcza surowo postępkii drugiego, byfote u niéy oznaką przychylności. Ach! aż nadto niestety byłam przyzwyczajona do pochwał, i dla tego każda surowa sprawiedliwość straszna mi się wydawała.

»Właśnie, ponieważ same iesteśmy« zabrała głos Margrabina »chcę z WWPanią pomówić o Uryce; staie się coraz przyjemniejszą; iéy umysł iest zupełnie wykształcony; w rozmowie wkrótce wyrówna WWPani; iest pełna wiadomości, zręczności, tyle uymująca, ile naturalna, lecz cóż z nią daléy będzie? Co myślisz WWPani z nią przedsiębrać?« — »Ach! myśl ta ciągle mnie zatrudnia« odpowiedziała Pani de B... »i przyznam się, zasmuca mnie nawet; kocham ją iak własną córkę, poświęciłabym wszystko dla iéy uszczęśliwienia; a iednak myśląc o iéy stanie nie odkrywam dla niéy żadnego widoku. Biedna Uryko! iestes usamotnioną, na zawsze usamotnioną w życiu.«

Niepodobna mi będzie opisać WWPanu wrazenia, iakie tych parę słów uczyniło na mnie; błyskawica nie może być prędszą! zerwano zasłonę z ocz moich, przeryzałam wszystko! — teraz dopiero poznałam, że iestem Murzynką, zawisłą od woli innych, pogardzoną, bez majątku, bez wsparcia, bez istoty moiego rodzaju, z którąbym los mój dzielić mogła; że iestem cackiem ludzi, zabawą moiej władczyni, mającą być wkrótce wygnaną z tego świata, do którego nie należę. Jakieś uczułam w sobie ścisnienie serca, zciemniło się w moich oczach, mocne bicie pulsów odieło mi na chwilę możność zrozumienia dalszój rozmowy, tyle nakoniec upamiętałam się, że m dalszą rozmowę słyszeć mogła.

»Boię się« rzekła Margrabina »ażebyś WWPani nie zrobiła iéy nieszczęśliwą. Z kimże odtąd potrafi obcować,

spędziwszy życie przy W Pani i w kole iéy towarzystwa?« — »Ona zawsze do takiego towarzystwa należeć będzie« odpowiedziała Pani de B... — »Prawda« rzekła Margrabina »dopóki jest dziećciem, ale teraz ma już lat 14, za kogoż ją W Pani wydasz z takimi przymiota mi duszy i wychowaniem, które ma od W Pani? Któż z Murzynką ożenić się zechce? A pozwólmy, iż znajdzie się taki, co dla iéy pieniędzy zechce dzieci swoje mieć mulatami, będzie to zapewne człowiek niskiego stanu, z którym nieszczęśliwą zostanie. Ona takich tylko sobie zechce wybierać, którzy nie będą mogli być iéy mężami.« — »Wszystko to prawda« rzekła Pani de B... »lecz iak na szczęście nie wie jeszcze o tém, i tak jest do mnie przywiązana, że iak sądzę, długo jeszcze to biedne dziecię żyć będzie w niewiadomości stanu swojego. Zaiste chciawszy ją uczynić szczęśliwą, trzeba ją było wychować w stanie pospolitym, ale sądzę szczerze, iż to było rzeczą nie podobną. A może będzie miała tyle wielkości duszy i wzniesie się nad los, nie chcąc być nieszczęśliwą.« — »W Pani marzysz« odpowiedziała Margrabina »filozofia wznosi nas często nad nieszczęścia, które się nam w życiu doczesném przytrafiają, ale bezwładną jest względem cierpień, wypływających z rozprzężonego porządku w naturze. Uryka chybiła przeznaczenia, zaięta miejsce w towarzystwie bez jego zezwolenia, więc towarzystwo pomści się.« — »Jakże ona względem tego występku jest niewinna« rzekła Pani de B... »a W Pani iakże ją surowo potępiasz!« — »Ja lepiéy iéy życzę, niżeli W Pani« odpowiedziała Margrabina, ia chcę iéy dobra, W Pani zrobiłaś ją nieszczęśliwą!« — Pani de B... odpowiedziała cokolwiek uszczypliwie, i obiédwie przyjaciółki omal co nie pokłóciły się o mnie, gdy w tém oznaymiono nową wizytę. Nie uważana wykradłam się za parasola i uciekłam z sali, a pobiętszy do moiego pokoju zdroiem łez bédne serce moje ułagodziłam na chwilę.

Utrata tak mamiacéy ufudy, która mnie dotąd upajała, sprawiła wielką w życiu moiém odmianę. Ułudzenia niektóre podobne są do dziennego światła, ich zniknienie ogołaca z kolorów wszystkie przedmioty. W tłumie cisnących się do mnie nowych pojęć, nic nie znalazłam takiego, co mnie dawniéy zatrudniało, widziałam tylko przed sobą przepaść okropną. Owó poniżenie, z którym mnie prześladowano, towarzystwo, do którego nie należę, ów małżonek, chcący iedynie dla pieniędzy mieć dzieci swoje mulatami, myśli te iak straszdyła nocne stawały przedemną, iak furynie nie odstępowały mnie nigdy. Życ samotnie, myśl ta ze wszystkich naybardziejéy mnie trapiła, owa to pewność, że sama i zawsze sama żyć będę; wszakżem to z ust Pani de B... słyszała i co chwila powtarzałam sobie: sama, zawsze sama! Wczoray jeszcze cóż mnie to obchodziło być samą, nie wiedziałam o tém, nie czufam tego; potrzebowałam tych, których kochałam, nie myśląc, że ci, których kochałam, mnie nie potrzebowali. Teraz spadło z ócz moich pokrycie, a wraz ze smutkiem i niedowiarstwem wkorzeniło się do méy duszy. Gdy weszła do sali, poznano we mnie odmianę, pytano o przyczynę, zmyśliłam słabość i uwierzono mi. Pani de B... kazała zawołać Bartheza, wypytywał mnie troskliwie, brał za puls i oświadczył, że mi nic nie było. Uspokoiła Pani de B... starała się rozerwać mnie i zabawić. Nie śmiałam wyznać, iak niewdzięcznie przyjmuję starania o mnie moiéy dobrodzieyki, zdawało się, że dusza moja zamknęła się sama w sobie. Te tylko dobrodzieystwa przyiemnie przyjmować zwykliśmy, które serce wdzięcznie uprzedzając wynagradza, moje za nadto było przykre mi uczuciami napełnione, ażeby mogło zdobyć się na wdzięczność. Jedne i też same myśli pomieszane rozmaicie, zatrudniały mnie nieustannie, wracały zawsze pod tyśiącznymi, coraz odmiennymi postaciami; wzburzona wyobraźność moja na-

dawała im naysmutniejszych kolorów; często zalana łzami czuwałam po całych nocach. Dręczyłam się sama smutkiem i politowaniem nad sobą, twarz moja sprawiała mi odrazę; nie śmiałam spojrzeć do zwierciadła; obaczywszy moje czarne ręce, sądziłam, że to ręce małpy; w umyśle przesadzałam moję szpetność, kolor czarny był w oczach moich znakiem odrzucenia moiego, ón oddalał mnie od wszystkich moiego rodzaju istot, przez niegostę żyć miałam samą, zawsze samą, nie kochaną od nikogo!

»Może iaki małżonek zechce dla pieniędzy mieć dzieci swoje mulatami!« —

Wszystka krew burzyła się we mnie na to wspomnienie, już była chwila, że chciałam prosić Panią de B... ażeby mnie odesłała do Afryki; atoli i tam żyć miałam samotnie; któżby mnie zrozumiał, ktoby mnie tam pojął? Ach! ja nie należałam do nikogo więcéy, byłam obcą całemu ludzkiemu rodzajowi!

Późniéy dopiéro przekonałam się, iż będę mogła poddać się losowi. Pani de B... nie była nabożna, uczucia religijne wpoił we mnie pewien czcigodny kapłan, który mnie na pierwszą spowiedź przygotowywał. Były one tak szczére, iak i mój charakter, atoli nie wiedziałam ieszcze, że pobożność, ieżeli chce być prawdziwą, powinna mieć związek z wszelkiemi czynnościami życia, moja, zabierała mi wprawdzie kilka chwil dnia, wszelako obcą była reszcie czasu. Spowiednik mój, starzec czcigodny, nie był podeyrzliwy, widywałam go przeto tylko paręrazy do roku, wszak nie wiedząc, że zgryzota także jest grzechem, nie wspominałam przed nim o moich cierpieniach duszy. Niszczyły one widocznie zdrowie moje, ale, rzecz szczególniejsza, wydoskonalowały umysł. Pewien wschoźni mędrzec powiedział: »Cóż ten wie, który nic nie oierpiał?« Uważałam to, że nic nie wiedziała przed poznaniem nieszczęścia moiego; wszystkie wrażenia moje, stawały się uczuciami; nie wyrokując, kochałam; — rozmowy, czynności i osoby

podobały, lub nie podobały się umysłowi mojemu. Odtąd oswobodził się duch mój z tych mimowolnych poruszeń; zmartwienie podobne iest odległości, czyni nas sposobnemi rozpoznać ogół przedmiotów. Odkąd czułam się być obcą dla wszystkich, nie tak śatwo było mi można dogodzić, i to nawet, co mi się dotąd podobało, śledziłam wzrokiem przenikliwym.

Stan mój taki nie mógł uysć uwagi Pani de B... lecz nie wiadomo mi istotnie, czyli domyślała się prawdziwéy onegoż przyczyny. Sądziła może, iż pomnoży mój smutek, żądając odkrycia tajemnicy. Daleko odtąd dobrotliwiéy postępowała sobie ze mną, rozmowy iéy były pełne poufałości, i chcąc mnie może pocieszyć, robiła mnie powiernicą swoich umartwień. Słusznie osadzała me serce, w saméy istocie, ie-dynie myśl stania się moiéy dobrodziejce pożyteczną, a przynajmniéy potrzebną, mogła mnie przywiézywać do życia. Co mnie naybardziéy bez ustanku dręczyło, było wspomnienie, iż będę musiała żyć samotnie i umrzeć nie żatowana od żadnego kochającego serca. Względem moiéy dobrodziejki byłam w sercu moim niesprawiedliwą; kochała mnie, aż nadto dobrze dowiodła mi to, iednakże były przedmioty iéy troskliwéy pieczołowitości, którym przedemną przynależało się pierwszeństwo. Nie zazdrościłam iéw wnukom, a szczególniéy Karolowi, żadnéy z iéy pieśczot, przecieź tak chętnie iak i ón byłabym do niéy powiedziała: »Moja matko!« — Szczególniéy związki familiyne powodowały mnie do smutnych uwag nad sobą, która nie miałam być nigdy ani siostrą, ani małżonką, ani matką żadnego człowieka. Wystawiałam sobie związki te przyiemniejszemi, niżeli mo-żę są w saméy istocie; zaniedbywałam te, które mi pozwolone były, dla tego, że pierwszych dostąpić nie mogłam. Nie miałam przyjaciółki, nikt nie posiadał moiego zaufania, to, com czuła ku moiéy dobrodziejce, było raczéy

hołdem uszanowania, niżeli z serca pochodzącą przychylnością; sądę wszelako, że to, com czuła ku Karolowi, równało się uczuciom ku bratu.

Ciągle jeszcze był na pensyi, lecz niezadługo skończywszy edukacją miał udać się w podróż do Anglii, Niemiec i Włoch ze starszym bratem swoim i guwernerem. Wyznaczono mu na tę podróż dwa roku czasu. Karol nie posiadał się z radości na samo wspomnienie podróży, a ja zaś smutną byłam dopiero w ostatnich odtąd chwilach, ponieważ radość Karola była zawsze i moją. O myślach, które mnie niepokoiły nic mu nie powiadałam, nigdy nie zostawałam z nim sam nasam, a tu potrzeba było tak wiele, ach! tak wiele czasu do objaśnienia zgryzot moich; byłam pewną, że mnie zrozumie, lecz przy łagodnym i poważnym charakterze posiadał w sobie skłonność do ironii, która mnie odstraszała. Wprawdzie całą moc satyry swojej wywierał szczególnie na śmieszność przesady, wszystko zaś co było nie zmyślane, rozbrajało dowcip jego; jednak nie powiedziałam mu ani słowa. Z resztą odtąd jego rozrywał mnie i sądzę, że miał nawet zbawienne skutki oprócz zwyczajnego innym zatrudniając mnie smutkiem.

Wkrótce po odjeździe Karola przybrała rewolucya groźniejszy charakter; odtąd w kole towarzyskiem Pani mojej mówiono tylko o obyczajowych, umysłowych i politycznych sprawach, którymi podczas tej rewolucyi tak szczerze się zatrudniano. Były one w ścisłej styczności z tém wszystkiem, czém się jeniusz w różnych czasach zajmował. Czémże bardziej pojęcie moje mogło się udoskonalać i wykształcać, jeżeli nie owym widowiskiem walki, w której najznakomitsi występując mężowie, rzeczy już udowodnione starali się z gruntu rozbiierać i zgłębiać. Nad wszystkiem zastanawiali się swoim sposobem, to jest: gruntownie, zapuszczali badawczy wzrok swój aż do źródła wszelkich dawniejszych urządzeń (instytucy), ale

niestety! częstokroć dla tego, aby wszystko zachwiać i zburzyć! Za ledwo uwierzysz WPan, że ja mimo tak młoda, nie obeznajmiona z towarzyskimi sprawami, a oprócz tego dręczona tajemnie własnym smutkiem, postrzegłam w umyśle moim wielką odmianę, którą rewolucya zdziałała, nieiaki promyk nadziei ocknął się w moim sercu i na chwilę złagodził moje troski. Tak chciwie zawsze chwytamy się wszystkiego, co pociechę wystawiać nam może. Zabłysnęło mi światło nadziei, że w tym wielkim nieporządku i ja może mieysce jakie znajdę; że ze zmiany majątków, zmieszania wszystkich stanów w jedną całość i z obalenia dawnych przesądów wyniknie nowy porządek rzeczy, w którym będę mniey obcą dla świata, i że mi należytą oddadzą sprawiedliwość, jeżeli w samy istocie celowałam nad wielu wyższością umysłu i niektórymi ukrytemi jeszcze skłonnościami. — Sądziłam, iż kolor twarzy mojej nie będzie, jak dotąd, usamotniał mnie na świecie.

Alę wkrótce te same przymioty, które może miałam, opierały się we mnie samolubnemu omamieniu; nie mogłam dłużej dla osobistego dobra oddychać życzeniem większych nieszczęść. Z drugiej strony wszystko co było śmieszne, natychmiast dostrzegałam w ludziach przywłaszczających sobie prawo rozrządzenia wypadkami, poznawałam zaraz, jak poziomy mieli charakter, zgadywałam ich ukryte zamiary, nie wiele upłynęło czasu, a nie mogli mnie więcéj swoją obfudną łagodnością (philantropią) oszukać. Tak wszelkich zrzekłam się nadziei widząc, iż mimo tylu ucisków mnie jednak oczekiwała pogarda. Zawsze przecież mięszałam się do tych gorliwych rozpraw o sprawę ludzkości, chociaż one utraciły w oczach moich wiele uymującego powabu. Już bowiem czas ten był przeminął, gdy tylko starano się podobać, i gdy dla osiągnięcia celu usiłowań swoich zapominano o sobie i wyrzekano się miłości własnej; — odkąd

rewolucya przestała być piękną teorią i zaczęła tykać każdego interes osobisty, z rozmów wynikały kłótnie, a na miejscu dowodów rozumowych wystąpiła nienawiść, uszczypliwość i osobistość. Mimo smutku moiego wszystkie te mocne wyrażenia uwag, w istocie składające się tylko z przesadzonych roszczeń, z samochwalstwa, lub ze czczych bojaźni, sprawiały mi nieiaką rozrywkę, atoli ów humor wesoły, będący owocem zwracania uwag na śmieszność, nigdy być dobrym nie może; az nadto wiele mieści w sobie uczucia radującego się z cudzej szkody, ażeby mógł być przyjemny sercu, które jedynie w niewinnej rozrywce upatruje zabawę. Możemy czuć w sobie ów żartobliwy humor nie stając się przeto szczęśliwsiemi; co większa, nieszczęście czyni nas może bardziéj zdolnemi do przeięcia się podobnym humorem, wszakże owo zniechęcenie w czasie nieszczęścia zwykle napełniające duszę, podsyca zwyczajnie tę smutną rozrywkę. Kiedy nadzieie moje obudzone rewolucją, tak łatwo zniszczone zostały, sżusznaw więc, że i stan moiej duszy nie był zmieniony; ciągle narzekałam na los mój, i tylko zaufania pełna dobroć moiej szlachetnej łaskawczyni łagodziła mój smutek. Czasami w ciągu tych politycznych rozmów, których ciępkosci ułagodzić nie mogła, poyrzała na mnie smutnym wzrokiem; — wzrok taki bywał balsamem sercu mojemu, zdawało mi się, że przemawia do mnie: »Uryko, ty mnie tylko rozumisz!«

Rozprawiano także o wolności Murzynów, łatwo domyślić się można, iak mocno mnie sprawa ta interesowała. Łudziłam się tą myślą, że w innych częściach świata są mnie podobni, których, ponieważ byli nieszczęśliwi, trzymałam za dobrych, i los ich dzieliłam szczerze. Ach! iakże prędko zniknęło to piękne omamienie! Sceny mordercze w St. Domingo sprawiały mi nowy serce moje rozdzierający smutek; dotąd martwiło mnie, żem należała do po-

gardzonego ludzkiego rodzaju, teraz zaś wstydziałam się, iż pochodzę od morderczey i okrutnej zgrai. Tymczasem rewolucya znaczne czyniła postępy; zgromadzenia przenikała na widok, iak naynamiętniejsi i naygwałtowniejsi ludzie opowowywali wszystkie prawie urzędy; wkrótce przekonałiśmy się, iak ci ludzie na nic nie mieli uwagi, iak nic nie było szanownego w ich oczach; pełne okropności dni 20go Czerwca i 10go Sierpnia naystraszliwszych rzeczy spodziewać się kazały. Należący do koła towarzyskiego Pani de B. . . zniknęli w tym przeciągu czasu; iedni unikając prześladowań uszli do krajów obcych, drudzy kryli się, lub uiechali na prowincyją. Pani de B. . . ani pierwszego, ani drugiego uczynić nie chciała; przywiązana była do miejsca siedziby swojej przez nieustanne, miłe zatrudnienie serca swojego; ona nawet na grobie znalazłaby była kochania godną pamiątkę.

(Ciąg dalszy następi.)

NADZIEIA.

Liść spada, zimne poranki,
Zażośnie krakaią wrony;
Tak smutno w sercu kochanki,
Gdy odieszcie ulubiony.

Patrz, iak ten listek ulata,
Co chwila nim wietrzyk wzrusza;
Taką bursę cnie dusza,
Gdy estowiekiem los pomiała.

Nie płaczcie losu ofiary,
Wnet się wam niebo rozémiecie,
Bog żeśle łaski awcy dary,
Kiedy wam sseła nadsieię.

Nadsieia ssczęście nam wróży,
Niesie balsam w každye dobre,
Ona podobna do róży,
Co kwitnie na martwym grobie.

— y —

Sprostowanie. — W przeszłym Nrze. w poezyi *Adusia*, w wierszu 7, miasto *srossona*, czytaj: *skraszona*; w 35tym miasto *szaty*, czytaj: *kwiaty*; a na stron. 264, w przedz. 2, wiers. 4 z dołu, miasto *polnego*, czytaj: *polanego*.

OGRÓD BOTANICZNY
W PARYŻU.

Ogród botaniczny w Paryżu, czyli roślinny, iak go tam nazywają (*Jardin des Plantes*), zajmuie przestrzeń, na której miasto całe mogłoby się pomieścić, leży na południowo-wschodniéj stronie po lewym brzegu Sekwany, i ciągnie się od grobli St. Bernarda aż do gościńca ogrodu królewskiego. Oddalony od zgiełku stolicy, iak wyspa na morzu wzburzonym, nietylko uczonemu ale i nieuczonemu sprawia przyjemność, a przyiaciółom piękny natury swoiemi chłodnikami i malowniczymi widokami zabawę. Założony był około r. 1656 za czasów Ludwika XIII. na naleganie nadwornego lekarza Gui de la Brosse, gdzie chodowano rośliny lékarskie. Sławni badacze natury: Tournefort, Jous sieu, Buffon i Demberton przyprowadzili ten ogród do terażniejszego stanu obfitości i rozległości. Ono iedynie potrafił utrzymać się w niszczących burzach rewolucyi i nawet pośród samych zgróź iéy Biskup Grégoire, ten szanowny opiekun nauk, żyjący dotąd w szczęśliwem ustroju od spraw publicznych, wyiednał mu wsparcie 150,000 liwrów. W czasie rewolucyi zrobiono także plan, ażeby do tego ogrodu zgromadzić to wszystko, co się tycze historyi naturalnéj i rozsiiane jest po różnych Europy mieyscach. Roku 1801. znacznie został pomnożony, odtąd zaszyły w nim zapewne nie największe odmiany. Czytelnikom chcącym choć cokolwiek poznać ogrodu tego osobliwości, daliśmy następujący krótki opis:

Główny wstęp do ogrodu jest z ulicy *du Jardin de Plantes*. Tu spotykamy naprzód główne gmachy galeryi, zawierające Muzeum historyi naturalnéj, a zajmujące prawie całą ogrodu szerokość; o kilka kroków dalej stoi gmach niegdys przez Buffona zamieszkały. Brama z krat prowadzi do ogrodu, przez

który ciągnie się długa i szeroka ulica aż do drugiéj kracianéj bramy, prowadzącéj na groblą Sgo. Bernarda i na iéy przeciwległy most żelazny zwany królewski (*Pont du Roi*). Po prawéj i po lewéj téj głównéj ulicy są kwatery. Zaraz przy wstępie do ogrodu oglądamy na południowéj stronie mały żelaznemi sztachetkami obwiedziony ogródek, do którego w piękny porze roku znoszą rośliny z rośliniarni (trybhuza). W budynku pogranicznym daie nauki Pan Thouin, główny nadzorca ogrodu. W innych gmachach przypierających do tego samego skrzydła, jest stara oranżerya, z nią łączą się wielkie rośliniarnie. Gdym ie odwiedzał, były napełnione mnóstwem obcych roślin. Wwidziałem Pisang kwitnący i piękny Sagu rozprzestrzeniający swoje szerokie gałęzie. Aż pod sam dach wznosił się Kaktus peruwiański, a kwiat niebieski zwany *Eranthemum* kwitnął przyjemnie pomiędzy egipskimi i indyjskimi kwiatami. Aloesy wznosiły w górę swoje kwiatami obciążone łodygi, a *Emanthus coccineus* rozwodził szerokie liście. Pyszna Strelicia królewska ieszcze w pączkach spoczywała.

Ztąd aż do półowy ogrodu po lewéj stronie głównéj ulicy jest właściwa szkoła botaniczna. Znajdziesz tam podług systematu wszystkie rośliny i krzewy, a przy każdéj na blasze napisane nazwisko. Na innéj znowu blasze wyrażono, do iakiéj klasy lub rodzaju należą te lub owe rośliny. Tak przed iak i po południu zastawałem tu wielu uczniów botaniki, którzy z zeszytami, albo z botanicznemi uwagami w rękę powtarzali słyszane nauki.

Na drugiéj stronie pozdłuż ogrodu, leży po lewéj od ulicy szkoła drzew owocowych z oddziałem roślin gospodarstwa polowego i ogrodowego. Służy ona za wzór, iak chaszczami i przekopami zasłaniać pole, iak ciąć zrazy z drzew, oneż szczepić, zatykać, iak obfłakami, albo nakrzywionemi do ziemi gałęziami drzewa sadzić, iak mnożyć

winną macicę i szczepić winne latorośle i t. d. Ku końcowi téj strony wzrasta mały gaik z drzew zagranicznych, już przyswojonych do klimatu. Po prawej stronie bliżej altany głównej, pozakładano kwatery na pielęgnowanie roślin i kwiatów nie systematycznie uporządkowanych. Między kwatarami stoją ule z pszczołami, a koło nich jest sadzawka dla ptaków wodnych. Brzegi iéy podzielone są na grządki wąskie, na których posadzano rośliny wodne. Sadzawka zawsze obfituje w wodę, ponieważ ciągnie się aż ku płaszczynom Sekwany.

Oprócz głównej ulicy znajdują się wzdłuż ogrodu dwie ulic pobocznych. Całą przestrzeń między ulicami po prawej, albo północnej stronie zajmuje szkoła drzew leśnych ciągnąc się w szerz i wzdłuż aż do wysokich murów ogrodu. Na lewej, albo południowej stronie ulicy pobocznej przypierającej do rośliniarni w wyższej części ogrodu pomiędzy innymi sławnymi drzewami

wzrasta wielki Cedr z Libanu, który Jussieu niemal przed osmdziesiąt lat małym przywiózł krzaczkiem. Pień iégo ma prawie trzy stopy w przecięciu, ogromne konary swoje rozprzestrzenia horyzontalnie, i zacięcia niemi całą dosyć znaczną płaszczynę pagórka, na którym stoi. Szkoda, że najistotniejszy ozdoby, to jest szczytu pozbawiony został; wierzchołek Cedra ma tę własność, że się zawsze ku północy obraca. Z bliskości tego pagórka tyle przyjemnego malowniczym położeniem i widokiem z tamtąd na najpiękniejszą część ogrodu roślinnego prowadzi wężykowata ścieżka na dosyć wzniosły wzgórek, z kąd widzieć można ogród i część znaczną Paryża. Na wierzchu stoi chińska pagoda, czyli świątynia zwana *Bellevue* pobita miedzią i spoczywająca na cienkich słupach z brązu. Ma napis: *Horas non numero nisi serenas* (Tylko szczęśliwe liczę godziny). — O jak piękne go-dzino zycia!

.....Wi.

WIADOMOŚCI

dla towarzyskiego pożycia.

Z Pragi. — Gazeta tamtejsza z dnia 16. Stycznia r. b. zawiera udzieloną przez Professora Hallacza o zdarzeniu naturalnym wiadomość w sposobie następującym: „Hrabia Auersberg w Hartenbergu w Ceschach w Obwodzie Elbogenskim, uważał od 1go Stycznia r. b. iż podczas wielkiego zimna i cisy zaczął się dąć podobny grzmotom podziemny łoskot, począwszy między 6. i 7. Stycznia powstało wstrząśnienie ziemi. Zaś w dniu 7. i 9. rano tak silne było, iż w pokojach zamku tamecznego, położonych ku północy i zachodowi poodpadał gips z sufitu. W dniu 9. o godzinie 3. minucie 15. z południa postrzeżono znowu w tymże samym zamku mocne wstrząśnienie ziemi, połączone z chwieaniem się, po którym w kilka minut nastąpiło już mniejsze. Tegoż samego dnia o godzinie 11. w nocy ustało to ponawiane trzęsienie, stali w dniu 9. rano o godzinie 2. minucie 45. tak było silne, iż po uprzednim, dokładnie uważanem, do grzmotn podobnem a podziemnym łoscocie zaczęły się kołysać pokoje. Po takim wstrząśnieniu nastąpiło drugie przed 3. godziną, a potem kilka jeszcze innych z kolci aż do godziny 5. rano. Takie samo wstrząśnienie uważano z wielką hojnością i strachem w miasteczku Gassengrin. Według wiadomości w téj mierze nadeszłych zda się, iż wszystkie owe wstrząśnienia postępowały w kierunku z północy ku zachodowi i południowi, albowiem dały się uszuć także

w Heinrichsgrin, Slibersgrin, Bleystadt, Annadorf, Szlossenreit, Pirkles, Marklesgrin i w Lauterbach. W kopalni węgla kamiennych, położonej blisko młyna w Weith owo ponawiające się trzęsienie ziemi wyraźnie postrzeż się dało. Według doniesień urzędników gorniczych Bleystaderskich, smuszeni byli gornicy Prinlesersey z powodu silnego wstrząśnienia ziemi opuścić swe szychty. W dniu 10. Stycznia o godzinie 4. po południu wyruszył się lód na rzecę Zwolan pod zamkiem podczas wiatru wschodniego i zimna stopni 7. Tegoż samego dnia około godziny 7. minucie 30. wieworem postrzeżono już nie tak silne wstrząśnienie, atoli o godz. 9. i o 11. w nocy dało się uszuć większe, a w dniu 11. Stycz. o godz. 7. rano dwa razy takowych doświadczone, z których pierwsze było mocne. W Graslits uważano, iż w nocy z d. 9. na 10. Stycznia wstrząśnienia podobne były trzęsieniom ziemi. Pod ten czas będąc podpisany w Pradze nie dostrzegł podobnych zdarzeń w naturze, chociaż opadnięcie barometru w pierwszych dniach tegoż miesiąca, wyższa temperatura powietrza, mglista atmosfera, wabanie się igły magnetycznej i mniejsza anacna odmiana w plynomierzu Daniolla szeregolniejszych zdarzeń w atmosferze kazały się domniemywać. W nocy z 1. na 2. Stycznia zaczął padać śnieg. W dniu 2. Stycznia o 12. god. w południe, słup żywego srebra w barometrze stał na 27. calach 2 12/100 liniach (dawniejszy stopy paryzkiej). Ciepłomierz Reaumura okazywał 52 stopni ciepła. Od 3. do 4. Stycznia słup żywego srebra w barometrze posunął się o 8 1/100 paryzkiej linii, i w dniu 5. Stycznia o godzinie 11tej

w południe doszedł do wysokości 28 cali 190st00 linii. Temperatura powietrza zaczęła się zmniejszać powoli; atmosfera się wyczerpiła, a dnie 5. i 6. Stycznia były pogodne i przyjemne. Noc nawet z 6. na 7. Stycznia była spokojna i pogodna, aż nakoniec w dniu 7. o godz. 5. rano pochmurzyło się niebo i takie były dnie następne: Z dnia 11. na 12. Stycznia w nocy spadło cokolwiek śniegu, a nocy następnej to jest z 12. na 13. nadeszła burza z południowo-zachodniej strony. Słup żwego srebra stał jednakowoż przez cały czas o wiele nad średnią szerokością.

Z Francyi. — Przy satożeniu węgielnego kamienia w wieżę nowego kościoła w St. Gremain, w miycyau były niedys kaplicy, znaleziono trzy blaszane puszki, z których jedna według napisu zawierała śmiertelne szczytki Jakoba II. Króla angielskiego, z Anglii wygnanego, który w roku 1701 umarł w St. Germain.

John Schillaber w liście pisanyu dnia 10. Marca r. b. do Pana James Allace w Nowym Yorku (umieszczony w Dzienniku) donosi, że wziął Syrenę złapaną na wybrzeżach Japonii przez Kapitana amerykańskiego Eses; oto jest iey opisanie: ma ona od głowy do ogona 27 cali długości, iey ramiona są kształtne, ręce pulchne, delikatne i białe, piersi zupełnie podobne do kobięcych, szyja także bardzo kształtna, twarz wystawia rysy lekko spłaszczone, iey włosy szorstkie spadają aż na kark, wielkie usta i piękne wargi, zęby podobne do ludzkich, reszta ciała zakończona jest ogonem ryby, potrzeba bardzo powiększającego szkła, aby można dostrzedz łuszczyki na iey ciele. Między skatami ta badz wyrosła istota nayeżęścięcy mięwa swesiedliska, jest przebiegła, chytra i trudna do złapania.

Naymodniejsze wachlarze są z papieru glancowanego i cieniowane iak wstążki modne, przeciki są z drzewa cytrynowego. Naymodniejsze szpilki do szpinania gorsow składają się z litery utworzonej z węża złotego emalinowanego, iubilatorowie robią szpilki z całego alfabetu, a tak każdy sobie kupuje podług swego nazwiska. Naymodniejsze kapelusze damskie są gredenablowe białe, mające rondo iak iak w kapelusza z słomski włoskięcy, ozdobione girlandą z goździków. Naymodniejszy kapelusz rzyżowy jest zupełnie gładki bez żadnego ubrania, nawet wstążki, oprócz do zawiązania pod brodą. Naymodniejsze wstążki do ozdób kapeluszuw i na pasy damskie, mają nazwisko: Płomień Wewuwusza. Eleganci w poranki noszą kapelusze plisiane lub stomiane. Pantalony do bótow nie mają strzemionczek, do trzewików muszą być z strzemionczkami. Szczególniejszą jest moda, że teraz Eleganci noszą serca u dołu, to jest, sprzączki do trzewików mają formę serca, kluczyk do zegarka ma formę serca, klamerki do ostrog są w formie serca, z tęcy przyczyny Damy mówią, że dsiisiejsi modnisie nie mają serca na swoim miycyau.

W Departamencie Juzy, włościanin, chcąc wyęsyścić beczkę, nalał do nięcy wody i wyspał wapna niegaszonego, zaszpontowawszy mocno beczkę. Peczęm zaczął onę, gdy ze strasznyu łoskotem pękawszy wyrwała mu połowę twarzy, że w kilka godzin umarł.

Z Anglii. — Niedawno Xięzę Bukingham w swych dobrach Stowa z ekoliczności chrztu swęgo wnuka dawał ucztę, którą opisują wszystkie gacety. U pięćnawego stołu siedziało 120 osob, pół-

miski, talęrze, wazy, salaterki, lichtarze, zgoła wszystkie naczynia okrywające ten stół, były ze złota lub srebra. Na środku stołu figura 4 stóp wysoka piastująca wyobrażenie zwycięstwa, mająca przy nogach posęgi, wyobrażające 4 rzęki, to jest: Tag, Ebra, Garona i Sekwana, nad któreu Anglięcy odnosili zwycięstwa, u wierzehu unosił się herb Wielkięcy Brytanii z napisem: *Georgio regnante - Weingtoni*. Drugi stół równięcy był okryty naczyniami srebrnemi, stały oraz na nim z ogromne serwisy także lane z srebra, które niedys Pułk Jazdy dowodzony przez tego Xięcia darował mu na pamiątkę. Wielkie sale przeznaczone do tańców, napełnione były 2000 osobami nalożęciami do dworu Xięcia, lub mieszkaęciami w ięgo dobrach, także iakoteż dla pułku zwanęcy *Jeomanry* zastawiono stoły także nakryte naczyniami srebrnemi, a samiasz puharow były urządzone fontanny, z których ofięcy wytryskały rozmaite wina, ponęcy inne napoje. Takowa ucztę trwała przez dni kilka, w ogole znajdowało się na nięcy 30,000 osob; oprócz obiadow, śniadań, wiecezery, były rozmaite zabawy, iako to: gonitwy, strzelenia i t. d. każdy celięcy odbierał kosztowne nagrody. Urządzona była loteryja, w której Damy ciągnęły i wygrywały kosztowne sprzęty, brylanty, korale, łańcuchy złote, medaliony i t. d., wiecezoram i w zwierzęcyu bywał wspaniały faierwerk, po którym następował w zamku koncert i trwały tańce do rana. Dla gości dawano w officynach i w domach rolniczych wygodne mieszkanie z posięcia, słowem bytato ucztę, o iakiecy w tych czasach nie było słychar.

Dzienniki londyńskie, a mianowicie: *The Harmonikon*, *The Har*, *Morning Herald*, *Morning - Chronicle* i t. d. doniosły o koncercie Pani Szymanowskiej granym w Towarzystwie Filarmonicznęm d. 18. Maia r. b. i uwielbiające znakomity talent tęcy artystki, tak piszą następcie o wielkim publicznym koncercie danym d. 19. Czerweca w sali *Hamore Spar*. „Po długiem i niecierpliwęm oczekiwaniu mieliśmy przyjemność słyżenia publicznie Pani Szymanowskiej, pięrszęcy fortepianistki NN. CC. Wszęcy Rossy, która bawiając w Paryżu i odniosszy zupełny tryumf w tęcy stolicy, przybyła do Londynu iak nayszaszczytnięcy zalecona. Należy ona niewątpliwie do rzędu tych fortepianistow, którzy talent swócy do nayewyższego doskonałości stopnia posunęli. Ma gust nie porównany, wielką czełucyją i doskonale wyrażenie, a prawdziwi znawcy daleko wiececy ięszce w grze ięcy uwielbiają czełcie i duszę. W koncercie Filda i wariacyach Humla Pani Szymanowska rozwinęła i połączyła wszystkie przymioty swęgo pięknęcy talentu, i otrzymała jednogodne pochwały. Tak iak w Paryżu, podobnie i u nas naysławniejsi artyści ubiegali się wprzyniesieniu pomocy utalentowanęcy cudzoziemce. John Kramer dyrygował pięrszą częścią koncertu, druga miała być prowadzona przez Rossynię, który iednak dla nagle wydarzonego przypadku, na koncercie znajdował się nie mógł.“ Dodaće nakoniećce też Dzienniki, że koncert Pani Szymanowskiej był iednym z nayełżeniejszycy i nayszytelniejszycy; zaszczycała go swoia bytnością cała familia królewska, a nayepręwsze osoby w kraju i nayeznakomitsi artyści na nim się znajdowali. Sławny Klementy o kilka mil od Londynu mieszkający, przybył umyślnie do Stolicy dla słyżenia tęcy wirtuożki i publicznie zasłużone oddał ięcy pochwały.